

**SAN DIEGO COUNTY AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT
GOODS MOVEMENT EMISSION REDUCTION PROGRAM (FY 07/08)**

**FORM B-3 – TRUCKS SERVING PORTS AND INTERMODAL
RAILYARDS – Replacement**

FORMA B-3 – Camiones que operan en los Puertos y Patios Intermodales de Ferrocarril -
Reemplazo

Please complete one form for each vehicle.

Favor de llenar una forma por cada vehículo.

Company/Owner Name (as shown on US DOT registration)/
Nombre de la Compañía/ Propietario (como aparece en el
registro del US DOT):

I. EXISTING TRUCK DATA¹

Datos del Camión Existente¹

Equipment Identifier (Company ID or Unit #)/ Identificación del Equipo (No. de Camión):	
Base Registration State/ Estado de Registro del Camión:	
License Plate Number(s)/ Placas:	
Vehicle Identification No. (VIN)/ No. de Identificación del Vehículo(VIN):	
Odometer/ Odómetro:	
Vehicle Type/ Tipo de Vehículo:	
<input type="checkbox"/> Tractor /Tractocamión <input type="checkbox"/> Truck / Camión	
Vehicle Make/ Marca:	
Vehicle Model/ Modelo:	
Vehicle Model Year/ Año:	
Engine Make/ Marca del Motor:	
Engine Model/No./ No. de Modelo del Motor:	
Engine Family No./ Número del Familia del Motor:	
Engine Serial No./ No. de Serie el Motor:	
Engine Model Year/ Año del Motor:	Engine Horsepower/ Caballaje del Motor:
Fuel Type/ Tipo de Combustible:	
Transmission Make/ Marca de la Transmisión: Velocidades:	Number of Gears/ Número de
Number of Drive Axles/ No. de Ejes:	

II. REPLACEMENT TRUCK DATA²

Datos del Camión de Reemplazo²

Equipment Identifier (Company ID or Unit #) (If known)/ Identificación del Equipo (No. de Camión) (si se conoce):	
Base Registration State/ Estado de Registro del Camión:	
License Plate Number(s) (If known)/ Placas (si se conocen):	
Vehicle Identification No. (VIN) (if known)/ No. de Identificación del Vehículo(VIN): (si se conocen):	
Odometer (If known)/ Odómetro (si se conoce):	
Vehicle Type/ Tipo de Vehículo:	
<input type="checkbox"/> Tractor /Tractocamión <input type="checkbox"/> Truck / Camión	
Vehicle Make/ Marca:	
Vehicle Model/ Modelo:	
Vehicle Model Year/ Año:	
Engine Make/ Marca del Motor:	
Engine Model/No./ No. de Modelo del Motor:	
Engine Family No./ Número del Familia del Motor:	
Engine Serial No./ No. de Serie el Motor:	
Engine Model Year/ Año del Motor:	Engine Horsepower/ Caballaje del Motor:
Fuel Type/ Tipo de Combustible:	
Transmission Make/ Marca de la Transmisión: Velocidades:	Number of Gears/ Número de
Number of Drive Axles/ No. de Ejes:	

**SAN DIEGO COUNTY AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT
GOODS MOVEMENT EMISSION REDUCTION PROGRAM (FY 07/08)**

Steering Axle Configuration/ Configuración del eje de manejo:	
<input type="checkbox"/> Forward/ Hacia en frente	<input type="checkbox"/> Set Back/ Hacia atrás
Drive Axle Weight Rating/ Categoría de Peso del Eje:	Steering Axle Weight Rating/ Categoría de Peso el Eje de Manejo:
Gross Vehicle Weight Rating (GVWR)/ Categoría de Peso Bruto:	
Number of Fuel Tanks/ No. de Tanques de Combustible:	Fuel Capacity (Total all tanks)/ Capacidad de Combustible (Suma de todos los tanques):
Sleeper Berth? ¿Cabina con cama?	PTO?
<input type="checkbox"/> Yes/ Sí <input type="checkbox"/> No/ No <input type="checkbox"/> Yes/ Sí <input type="checkbox"/> No/ No	

¹ **Note:** Please provide proof of DMV registration for current and prior two years as well as documentation of current ownership (copy of title of truck).

¹ **Note:** Favor de proveer una prueba de registro con el DMV para el año actual y dos años anteriores así como documentación de propiedad (copia del título del camión).

Steering Axle Configuration/ Configuración del eje de manejo:	
<input type="checkbox"/> Forward/ Hacia en frente	<input type="checkbox"/> Set Back/ Hacia atrás
Drive Axle Weight Rating/ Categoría de Peso del Eje:	Steering Axle Weight Rating/ Categoría de Peso el Eje de Manejo:
Gross Vehicle Weight Rating (GVWR)/ Categoría de Peso Bruto:	
Number of Fuel Tanks/ No. de Tanques de Combustible:	Fuel Capacity (Total all tanks)/ Capacidad de Combustible (Suma de todos los tanques):
Sleeper Berth? ¿Cabina con cama?	PTO?
<input type="checkbox"/> Yes/ Sí <input type="checkbox"/> No/ No <input type="checkbox"/> Yes/ Sí <input type="checkbox"/> No/ No	

² **Note:** You **MUST** provide documentation that the new truck engine meets 2007 emission levels.

² **Note:** DEBE proveer documentación de que el motor del camión nuevo cumple con los estándares de emisión del 2007

III. EXISTING TRUCK ACTIVITY AND VOCATION (FOR THE PAST 2 YEARS)³

Vocación y actividad actual del camión (durante los últimos dos años)³

Primary Cargo/ Carga principal:	Typical Load Weight/ Peso típico de la carga:
Secondary Cargo/ Carga secundaria:	Typical Load Weight/ Peso típico de la carga:
Other Cargo/ Otra carga:	Typical Load Weight/ Peso típico de la carga:
Trailer Type (Primary Cargo)/ Tipo de remolque (carga principal):	
Trailer Type (Secondary Cargo)/ Tipo de remolque (carga secundaria):	
Trailer Type (Other Cargo)/ Tipo de remolque (otra carga):	
Trade Corridors in which the equipment is routinely operated (use highway numbers)/ Rutas comerciales en las cuales se opera el equipo usualmente (utilice números de carreteras):	
Average Annual Vehicle Miles Traveled/ Promedio anual de millas viajadas:	
Average Annual Vehicle Miles Traveled in CA/ Promedio anual de millas viajadas en California:	

IV. REPLACEMENT TRUCK PREDICTED ACTIVITY

Actividad planeada para camión de reemplazo

Primary Cargo/ Carga principal:	Typical Load Weight/ Peso típico de la carga:
Secondary Cargo/ Carga secundaria:	Typical Load Weight/ Peso típico de la carga:
Other Cargo/ Otra carga:	Typical Load Weight/ Peso típico de la carga:
Trailer Type (Primary Cargo)/ Tipo de remolque (carga principal):	
Trailer Type (Secondary Cargo)/ Tipo de remolque (carga secundaria):	
Trailer Type (Other Cargo)/ Tipo de remolque (otra carga):	
Predicted Trade Corridors in which the equipment is routinely operated (use highway numbers) Rutas comerciales en las cuales se planea operar el equipo usualmente (utilice números de carreteras):	
Predicted Average Annual Vehicle Miles of Travel/ Promedio anual de millas planeadas a viajar:	
Predicted Average Annual Vehicle Miles of Travel in CA/ Promedio anual de millas planeado a viajar en California: :	

**SAN DIEGO COUNTY AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT
GOODS MOVEMENT EMISSION REDUCTION PROGRAM (FY 07/08)**

Average Annual Vehicle Miles – San Diego/Imperial County/ Promedio anual de millas en San Diego/ Condado Imperial:	Predicted Average Annual Vehicle Miles – San Diego/Imperial County/ Promedio anual de millas planeado en San Diego/ Condado Imperial:
Number of Annual Port of San Diego Visits/ Número anual de visitas al Puerto de San Diego:	Number of Annual Port of San Diego Visits (must be 150+)/ Número anual de visitas al Puerto de San Diego (deben ser más de 150):

³ **Note:** Provide documentation that verifies the annual VMT for the past two years. Acceptable forms of documentation may include mileage logs, fuel usage records, maintenance logs, freight manifest, trip sheets, fuel tax records to Board of Equalization or pay stubs that show the mileage on the vehicle(s) in your application. Also, provide documentation that verifies that the vehicle operates at least 10% of the time in San Diego.

³ **Note:** Proveer documentación que verifique las millas viajadas anualmente durante los últimos dos años. Documentos aceptables incluyen reportes de millas, record de uso de combustible, reportes de mantenimiento, manifiestos de carga, hojas de reporte de viajes, record de impuestos sobre el combustible o fichas de pago que muestren el millaje del vehículo o vehículos en su solicitud. También debe proveer documentación que verifique que el vehículo opera por lo menos 10% del tiempo en San Diego.

V. ITEMIZED COST INFORMATION FOR ELIGIBLE EXPENSES (verifiable quote)⁴

Información de costos para gastos elegibles⁴

Estimated Truck cost (excluding tax)/ Costo estimado del camión (excluyendo impuestos): \$	
Truck Dealer/Vendor Name/ Nombre del distribuidor/vendedor del camión::	
Truck Dealer/Vendor Contact Name/ Persona contacto del distribuidor/vendedor del camión:	Contact Telephone Number/ Teléfono del contacto:

⁴ **Note:** You **MUST** attach an itemized written estimate from the equipment dealer/vendor documenting the cost of the truck.

*Nota: DEBE adjuntar una cotización detallada por escrito del distribuidor/vendedor del equipo documentando el costo del camión.

VI. ESTIMATED SCHEDULE Calendario planeado del proyecto

Please provide the dates for the following project milestones/ Favor de proveer las fechas para las siguientes actividades importantes del proyecto:

Replacement Truck Order Date/ Fecha de la orden del camión de reemplazo:
Replacement Truck Delivery Date/ Fecha de entrega del camión de reemplazo:
Existing Truck Scrap Date (within 30 days of receipt of replacement truck)/ Fecha de destrucción del camión existente (dentro de un periodo de treinta días de haber recibido el camión de reemplazo):
Submittal of Invoice to APCD/ Entrega de factura al APCD:
First Reporting Milestone (6 months after acquiring replacement truck)/ Primer fecha de reporte (6 meses después de haber adquirido el camión de reemplazo):

VII. REPLACEMENT TRUCK FUNDING DEMONSTRATION Demostración de financiamiento para el camión de reemplazo

This section may be filled out with assistance of APCD staff. Esta sección puede ser completada con ayuda de personal del APCD

Total replacement truck cost ⁵ / Costo total del camión de reemplazo ⁵ : \$

**SAN DIEGO COUNTY AIR POLLUTION CONTROL DISTRICT
GOODS MOVEMENT EMISSION REDUCTION PROGRAM (FY 07/08)**

GMERP grant funds requested ⁶ / Fondos solicitados del GMERP ⁶ : \$
Source and amounts of other funding ⁷ / Fuentes y cantidades de otros financiamientos ⁷ : Applicant Trucking Company/ Compañía del solicitante \$ San Diego Unified Port District/ Distrito de Puertos Unidos de San Diego \$
Does the equipment owner plan to utilize any loan programs to fully fund the equipment Project? / ¿Planea el dueño el equipo utilizar fondos de algún programa de préstamo para financiar completamente el equipo del proyecto?: <input type="checkbox"/> Yes/ Sí <input type="checkbox"/> No/ No If yes, describe source(s) and amount(s)/ Si es así, describa la fuente(s) y la cantidad(es):

⁵ **Note:** The total project cost shall include the purchase price of the equipment, including shipping charges, and the cost of installation or construction (as applicable). Installation costs shall only include installation of the components necessary to operate the equipment. Taxes, fees, insurance and other charges may not be included as part of the total project cost.

⁵ **Nota:** El costo total del proyecto debe incluir el precio de compra del equipo, incluyendo cargos por envío y el costo e instalación o construcción (según aplique). Los costos de instalación deben incluir solamente la instalación de aquellos componentes que sean necesarios para la operación del equipo. Impuestos, cuotas, seguro y otros cargos no deberán ser incluidos como parte del costo total del proyecto.

⁶ **Pro-rated Alternative:** Equipment owners may opt for a pro-rated alternative consisting of the same requirements, except that the Program will pay up to \$25,000 for a 4 year commitment of 100% California-only operation and California base-plated registration.

⁶ **Alternativa Prorrataada:** Los dueños de equipo pueden optar por una alternativa prorrataada consistente en los mismos requisitos, excepto que el Programa pagará hasta \$25,000 por un compromiso de 4 años de operar 100% en California y de estar registrado con placas de California.

⁷ **Note:** You **MUST** provide documentation of match funding availability. Acceptable forms of documentation may include: loan pre-approval letter, bank statements, lease to own program participation, other sources of funding.

⁷ **Nota:** DEBE proveer documentación sobre la disponibilidad de iguala de fondos. Documentación aceptable incluye: carta de pre-aprobación de préstamo, estado de cuenta bancario, participación en un programa de alquiler con fin de compra, otras fuentes de financiamiento.